

BAB 5

SIMPULAN DAN SARAN

5.1 Simpulan

Penulis melaksanakan kegiatan praktik kerja di PT Demei International Indonesia selama enam bulan, terhitung sejak 5 September 2023 sampai 29 Februari 2024. Pada saat melaksanakan kegiatan praktik kerja tugas utama penulis adalah menerjemahkan dokumen prosedur penggunaan mesin oven pengering kapulaga dari bahasa Mandarin ke dalam bahasa Indonesia.

Penulis menggunakan metode penerjemahan komunikatif dan teknik penerjemahan deskripsi dalam penerjemahan dokumen prosedur penggunaan mesin oven pengering kapulaga berbahasa Indonesia. Dengan menggunakan metode penerjemahan komunikatif dan teknik penerjemahan deskripsi penulis dapat menghasilkan sebuah dokumen prosedur penggunaan mesin oven pengering kapulaga berbahasa Indonesia dalam bentuk *softfile* PDF dan cetak. Manfaat dari terjemahan dokumen ini adalah untuk mempermudah proses kerja para pekerja Indonesia di PT Demei International Indonesia, terutama yang bertugas untuk menjalankan mesin oven pengering.

5.2 Saran

Setelah selesai melaksanakan kegiatan praktik kerja di PT Demei International Indonesia selama enam bulan, penulis ingin menyampaikan beberapa saran:

5.2.1 Bagi PT Demei International Indonesia

1. Menambah karyawan yang menguasai bahasa Mandarin di lingkungan produksi.
2. Menambah dokumen prosedur penggunaan mesin untuk kemudian ditempatkan pada setiap area mesin dan sebaiknya dibuatkan rak untuk wadah dokumen di samping mesin agar mudah diakses oleh karyawan.

5.2.2 Bagi Program D-3 Bahasa Mandarin Universitas Jenderal Soedirman

1. Memberikan pembekalan mengenai apa saja yang harus dilakukan di tempat praktik kerja kepada mahasiswa sebelum melaksanakan kegiatan praktik kerja.
2. Meningkatkan kompetensi mahasiswa dalam memahami metode dan teknik penerjemahan.

5.2.3 Bagi Mahasiswa D-3 Bahasa Mandarin Universitas Jenderal Soedirman

1. Mempersiapkan diri dengan pengetahuan umum tentang tempat praktik kerja.
2. Meningkatkan kemampuan berbahasa Mandarin.
3. Menjalin relasi dengan orang-orang yang berada di dalam lingkungan tempat praktik kerja, mulai dari pembimbing lapangan hingga karyawan, karena hal tersebut sangat berpengaruh dalam proses kegiatan praktik kerja.